



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

A/46/283 /
E/1991/114
3 July 1991

ORIGINAL: RUSSIAN

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок шестая сессия
Пункты 78, 80 и 88 первоначального
черечия*
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО
ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА В ИНТЕРЕСАХ
НЫНЕШНЕГО И ВУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ
ЧЕЛОВЕЧЕСТВА
МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ДЕЛЕ
ИЗУЧЕНИЯ, СМЯГЧЕНИЯ И МИНИМИЗАЦИИ
ПОСЛЕДСТВИЙ КАТАСТРОФЫ В ЧЕРНОВЫЛЕ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Вторая очередная сессия 1991 года
Пункты 6 и 8 повестки дня
МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ДЕЛЕ
ИЗУЧЕНИЯ, СМЯГЧЕНИЯ И МИНИМИЗАЦИИ
ПОСЛЕДСТВИЙ КАТАСТРОФЫ В ЧЕРНОВЫЛЕ
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Письмо представителей Белорусской Советской Социалистической
Республики, Союза Советских Социалистических Республик и
Украинской Советской Социалистической Республики при
Организации Объединенных Наций от 2 июля 1991 года на имя
Генерального секретаря

Имеем честь настоящим препроводить текст Заявления, принятого 28 июня 1991 года в г. Минске участниками Третьего заседания Совета министров иностранных дел СССР и союзных республик в связи с деятельностью ООН, направленной на ослабление последствий чернобыльской катастрофы.

* A/46/50.

A/46/283
E/1991/114
Russian
Page 2

Просят Вас распространить текст упомянутого Заявления в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 78, 80 и 88 первоначального перечня вопросов для включения в предварительную повестку дня сорок шестой очередной сессии Генеральной Ассамблеи, а также по пунктам 6 и 8 предварительной повестки дня второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1991 года.

Влий М. Воронцов

Сергей Н. Мартынов

Виктор А. Крыжановский

Заместитель министра
иностраных дел СССР
Постоянный представитель
СССР при ООН,
Чрезвычайный и
Полномочный Посол

Исполняющий обязанности
Постоянного представителя
Белорусской ССР при ООН

Исполняющий обязанности
Постоянного представителя
Украинской ССР при ООН

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАЯВЛЕНИЕ

участников Третьего заседания Совета министров иностранных дел СССР и союзных республик в связи с деятельностью ООН, направленной на ослабление последствий чернобыльской катастрофы

Пятилетие чернобыльской трагедии отмечено международным сообществом фундаментальным переосмыслением уроков крупнейшей ядерной катастрофы. Мир продолжает познавать все новые аспекты порожденных Чернобылем глобальных проблем, стремится уяснить все еще трудно прогнозируемые его прямые последствия для миллионов жителей наиболее пострадавших от катастрофы районов Белорусской ССР, Украинской ССР и Российской Федерации, а также его косвенные последствия.

Как отмечал Генеральный секретарь ООН Х. Перес де Куэльяр, ядерная катастрофа в Чернобыле является беспрецедентной в истории. Она уникальна по своим отзвукам, не знающим границ в пространстве и во времени. Хотя с момента катастрофы прошло уже пять лет, все еще представляется невозможным дать полную оценку природы и масштабов пагубных последствий на состояние здоровья будущих поколений.

Сделаны важные шаги к созданию системы международного сотрудничества в изучении, смягчении и минимизации последствий чернобыльской катастрофы, ориентиры которого изложены в резолюции Генеральной Ассамблеи ООН 45/190 от 21 декабря 1990 года, в принятых в ее развитие решениях других международных организаций. Под эгидой ООН завершается разработка Генерального плана деятельности системы ООН на чернобыльском направлении, который будет иметь комплексный характер и охватывать не только радиологические, но и медицинские, социально-экономические, психологические и иные долгосрочные последствия катастрофы.

Вместе с тем это лишь первые шаги. Важно безотлагательно перевести планы на язык конкретных действий, обеспечить предметное участие их в практической реализации всех компетентных учреждений системы ООН, стран-членов, деловых и научных кругов, общественности. В рамках этой работы целесообразно предусмотреть меры по организации дополнительных, углубленных исследований еще не охваченных проведенными экспертизами и оценками аспектов чернобыльской проблематики с привлечением специалистов Белорусской ССР, Украинской ССР и Российской Федерации, международных организаций, авторитетных общественных движений.

Участники Третьего заседания Совета министров иностранных дел СССР и союзных республик обращаются к мировому сообществу откликнуться на призыв Генерального секретаря ООН в связи с пятой годовщиной аварии на Чернобыльской атомной электростанции об оказании щедрой и долговременной помощи жертвам катастрофы.

Мы выражаем надежду, что предстоящая конференция ООН по объявлению добровольных взносов на эти цели будет способствовать созданию материальной, финансовой и интеллектуальной основы для осуществления чернойбыльской программы международного сотрудничества.

Участники заседания приложат все усилия к тому, чтобы обеспечить реальный вклад СССР и союзных республик в решение постчернобыльских проблем, включая конструктивное и скоординированное участие в международном сотрудничестве в этой области.

Минск, 28 июня 1991 года
